

# Совет Безопасности

Distr.: General
3 August 2018
Russian
Original: English

## Письмо Председателя Совета Безопасности от 2 августа 2018 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 29 июня 2018 года (S/2018/652) о повторном назначении 23 судей Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.

Члены Совета Безопасности отмечают неукомплектованность реестра Механизма, в котором в соответствии с пунктом 8 статьи 1 его статута должно насчитываться 25 судей.

Члены Совета внимательно изучили ситуацию, сложившуюся сегодня в Механизме, и с достаточным основанием полагают, что заполнение двух вакантных должностей будет способствовать эффективному и своевременному выполнению мандата Механизма в соответствии с резолюцией 1966 (2010).

Поэтому я с удовлетворением сообщаю Вам, что члены Совета приняли решение о том, что в реестр судей Механизма в соответствии со статьей 10 статута должны быть избраны два судьи.

В этой связи члены Совета просят Вас предложить государствам представить в течение 60 дней соответствующие кандидатуры. Из числа полученных кандидатур Совет составит список из не менее трех кандидатов, а если кандидатур будет только две, то список из двух кандидатов, должным образом учитывая требования, изложенные в пункте 9 статьи 1 статута, и надлежащее представительство основных правовых систем мира, а также гражданство нынешних судей Механизма. Срок полномочий этих двух избранных судей истечет в тот же день, что и срок полномочий судей, находящихся в настоящее время в реестре.

(*Подпись*) Карен **Пирс**
Председатель Совета Безопасности

18-12787 (R) 060818 060818





